Censo Aruba 2000: Aruba Danki

ORANJESTAD- Oficina Central di Estadistica y e team di Censo en especial kier yama danki na un y tur cu di un forma of otro a aportá na Censo Aruba 2000.

Tin tur indicacion cu e lema di Censo: Sin Abo Aruba No ta Completo, a keda comprobá durante e siman di conteo di Censo di 14 pa 21 di October 2000.

Esaki naturalmente ta haci e Censo un exito. Gran parti di nos poblacion lo ta conta na final di dia 21 di October. E trabao inmenso aki por a ser hací solamente cu e cooperacion sublime di diferente instancianan y personanan kendenan a aporta di un of otro forma pa e contamento aki, bira posibel.

Oficina Central di Estadistica ta sumamente satifecho con e conteo ta bai te cu awor y kier cuminza caba na jama danki na e cooperacion cu Censo a ricibí di Aruba completo.



Diahuebs anochi a tuma lugar e apertura oficial di Radisson Resort and Casino cu sin duda a acapará atencion di tur esnan presente na e ocacion aki. Pa mas lesa nos pagina 2 te cu 5.

Cambio di maneho na e dump di Parkietenbos

ORANJESTAD— Pa duna e dump na Parkietenbos e atencion cu e mester, Serlimar a decidí e siman aki, pa haci cierto cambionan den e maneho di e sitio.

▸ 8

Departamento di Horeca di EPB Oranjestad, cla pa ricibi cliente

ORANJESTAD-Desde comienzo di e aña escolar 2000, e alumnonan di Departamento di Horeca a cuminza cu lesnan di cushina, servicio, panaderia y pasteleria, p'asina duna e mihor di nan mes.

▸ 10

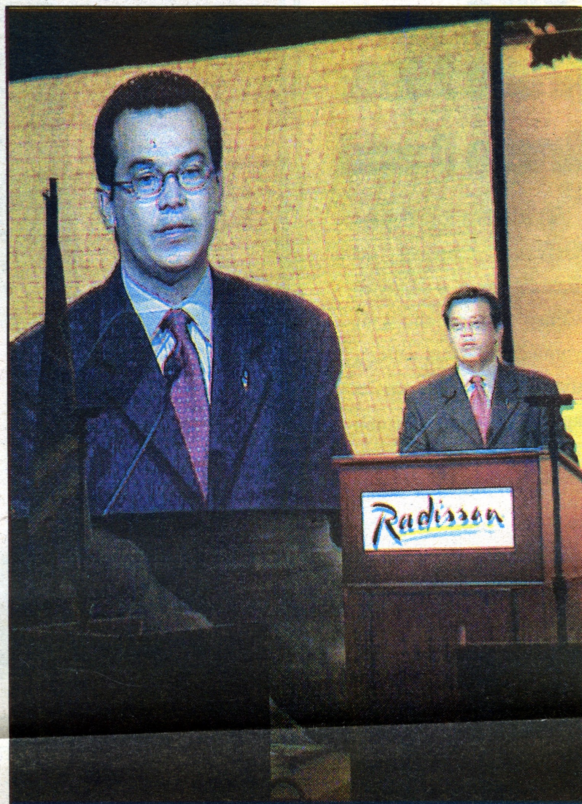
Air ALM anunciando su plannan nobo

ORANJESTAD- E siman aki, Air ALM hunto cu Curacao Tourism Board durante su tradeshow, a duna informacion di nan plannan pa otro aña.

▸ 9

Radisson Hotel a crea un relacion unico entre trahadornan y Minister di Finanza Tico Croes





ORANJESTAD- Durante e anochi di celebracion pa loke ta e apertura oficial di Radisson Resort & Casino, por a mira y tende varios di e empleadonan, tanto esnan cu posicion gerencial como demas, con nan tabata referí riba Minister Tico Croes.

No ta un secreto cu Ministro di Finanzas actual y ex Ministro di Economia y Turismo, Tico Croes tabata esun cu a pone tur su empeño pa saca e proyecto di Radisson pa dilanti. Un proyecto di cual nos tur por disfruta y por ta orguyoso awendia.

E proyecto a pasa den temponan dificil, pero e perseverancia di Minister Tico Croes a logra di soluciona e dificultadnan cu a surgi y a cumpli loke a wordo primintí tanto na e trahadornan, como na henter pueblo di Aruba.

Trahadornan di Radisson ta consciente di esaki y ta agradecido cu Minister Tico Croes, ya cu sin e empeño di actual Minister di Finanzas e proyecto no lo por a wordo finalizá.

Di otro banda tambe nan ta mira e importancia cu nan como trahador tabatin y tin pa Minister Croes, ya cu e la percurá pa e periodo den cual e hotel tabata den reconstrucccion, contrario na otro Gobierno anterior, tur trahador por a ricibí nan salario.

E trahadornan mientras tanto a realizá diferente trabao comunitario, yudando asina diferente institucionan, admeas di a colabora tambe cu trabaonan na y di e hotel.

"Ta solamente un persona, un Minister cu tin e trahadornan na pecho por a realizá un acto asina.

Minister Tico Croes no a laga nos na caya, el a kere semper den nos y awor ta na nos pa mustra cu nos ta kere den dje, trahando duro pa e bienestar di e hotel y di henter Aruba", esaki tabata palabranan di un e trahadornan di Radisson.

E servicio cu tur trahador ta dunando na e huespednan ta uno cu cada dia ta birando mihor y e cualidad aki, combiná cu e infrastructura di e hotel ta hiba nomber di Radisson y di Aruba cada vez mas na halto.

E respuesta di e huespednan ta sumamente positivo, mustrando nan satisfaccion pa loke ta e cambio di e hotel y resaltando e bon trato dor di e personal.

Gobierno ta sigur cu Radisson Aruba, cu tur su ingredientenan a cuminzá bira un 'landmark" pa Aruba.

Hechonan asina ta duna e trahadornan mas ánimo y forza pa continuá nan bunita labor di sirbi nos bishitantenan, ta danki na nan nos indústria turístico ta asina bon y ta mehorando cada vez mas.

Minister Tico Croes tambe tin palabranan di gratitud pa tur e trahadornan di Radisson cu a confia den dje y cu awor aki ta trahando duro pa nan mes, nan famía y pa Aruba en general.

"Pabien na cada un di boso, ta danki na boso esfuerzo nos a logra nos meta, sigui cu e bon trabao", Minister Tico Croes a señalá.

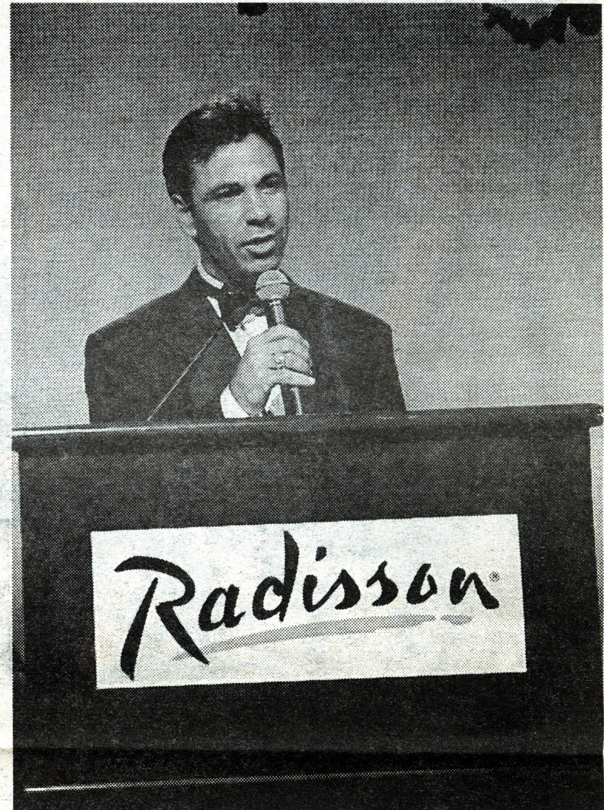


We join Aruba in wishing you the heartiest congratulations with your official opening.

Panaderia del Pueblo

Apertura di Radisson Resort tabata un exito rotundo, anticipando e futuro espectacular di e hotel





ORANJESTAD- Diahuebs anochi a tuma lugar e apertura oficial di Radisson Resort and Casino, un apertura cu sin duda algun a acapará e atencion di tur esnan presente na e occasion aki.

E anochi a cuminzá c'un recepcion, caminda tur e invitadonan por a combersá cu otro, despues di a haya e bon biní na porta di hotel for di Gerente General di e hotel, Jeff Lesker y despues na e lugar di e recepcion dor di alto ehecutivonan di Carlson y Radisson worldwide.

Despues di e e recepcion, tur invitado por a pasa den e Ballroom, caminda a ofrecé un dinner.

E decoracion tabata uno di hopi bon gusto, caminda a ofrecé soppi di cactus, den cactus como promer plato.

Sorpresa di anochi pa esnan presente tabata e bishita di Presidente di Republica Dominicano, Ingeniero Hipolito Mejia.

Presidente di e isla Caribense a decidí di pasa un rato na e celebracion aki y apreciá di biaha e beyeza di hotel cu Aruba tabata inagurando Diahuebs anochi.

Un toke special tambe tabata e video clip den cual a mustra hente e proceso di construccion di Aruba Caribbean Resort te cu awendía cu ta Aruba Radisson Resort & Casino.

E presentacion a bai acompañá pa comentarionan di arquitecto di Aruba Caribbean y di Radisson Resort, formando un conhunto sumamente agradabel y emocionante.

Minister di Finanzas, Tico Croes a hiba palabra tambe, como e persona y Minister responsabel pa e reconstruccion di e joya di hotel cu a keda inagurá.

Maestro di ceremonia tabata Jeff Lesker, Gerente General di e hotel, kende a mustra su satisfaccion cu e resultado di e hotel y e alegria cu e ta sintiendo di mira e respuesta di e huespednan pa loke ta e calidad di servicio y comodidadnan di e hotel.

Gerente General no a keda sin mencioná e aspecto único cu Radisson tin, e calidad di servicio inigualabel.

Tur trahador tin semper un sonrisa riba nan cara y ta duna lo mehor di nan pa satisfacé e necesidadnan di tur huesped, for di esnan mas chikito te esnan mas grandi.

Pa mustra e aprecio pa e trahadornan a sende un bela na nomber di cada un di e trahadornan mas antiguo, caminda un di nan tin un total di 41 aña den servicio di mesun hotel.

Tambe a sende un bela na honor di La Reina, Ministro Presidente, Ministro Tico Croes, Conseho di Ministro, Parlamento y un cu ta agrupa tur esnan mencioná ariba y mas...henter pueblo di Aruba.

Sr. Dazinger, Chief Operations Officer di Radisson Corporativo, al igual cu sr. Wever y Geerman di Dutcho a hiba palabra tambe, caminda por a mira e alegría y satisfaccion di cada un di nan.

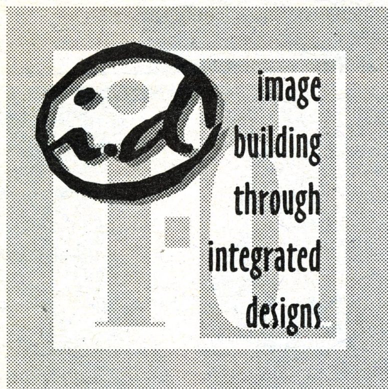
A entregá tambe un obsequio na Radisson, un obra di arte cu ta recopilá un cantidad grandi di publicacionan cu ta data for di inicio di Aruba Caribbean te na e moemnto aki.

E toke special di e anochi tabata momento cu Padu Lampe, bao propio iniciativa a subi riba escenario y canta un di su canticanan inolvidabel, pa cual e la haya un standing ovation.

Despues di e dinner a sigui cu un fiesta, caminda invitadonan por a balia y cu a finalizá alrededor di 12'or di anochi, cerando asina cu broche di oro e celebracion aki cu ta un celebracion di henter pueblo di Aruba.

Aruba Radisson Resort & Casino ta e modelo, e ehempel pa sigui di e demas Radisson rond mundo, manera a wordo bisa e anochi aki, e ta e trend setter pa Radisson worldwide.

Danki Aruba pa e apoyo y sosten y tambe un pabien masha grandi pa e apertura di e grandioso hotel aki, cu lo contribuí na un mehoracion di e calidad di nos turismo.



congratulates
the Radisson
Aruba Resort Spa & Casino
with it's grand
re-opening

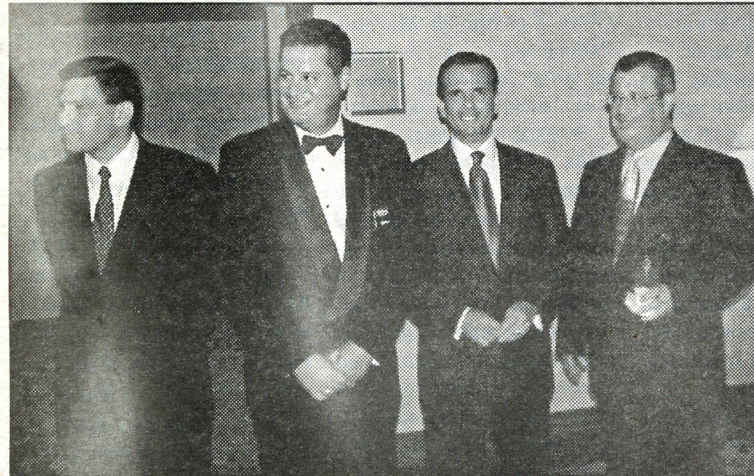
Verbindingsweg 2, Oranjestad.
Next to Marathon Building

Bo tin noticia of informacion pa Bon Dia Aruba?
Manda esaki riba:
noticia@bondia.com
No tin forma mas rápido pa e yega serca nos!

Nochi di gala pa apertura di Radisson Hotel & Casino pa un proyecto impactante










Minister Presidente mr. Henny Eman:

"Radisson Hotel ta un proyecto historico cu los igui marca historia"

Radisson Hotel tabata e promer hotel grandi cu Aruba a yega di conoce, y awe e ta un di e hotelnan mas bunita cu nos isla a conoce.

Awe riba dia di su apertura oficial ta bon pa para keto un rato y mira kico realmente e proyecto aki ta nifica pa nos turismo den pasado y kico e ta bai nifica pa turismo den futuro.

Aki turismo a nace y aki e historia turistico di nos pais a inicia y awe Radisson Hotel ta mustra kico nos turismo a transforma su mes aden desde e inicio ey.

Awe turismo di Aruba ta e fundeshi di nos economia, e industria cu a yuda nos recupera for di e crisis economico mas grandi cu nos a yega di conoce despues di cierre di e refineria.

Radisson di awe ta mustra cla di loke nos turismo a para bira, con e ta sigui crece y con cadena di hotelnan mundialmente renombra, tin confianza di loke nos turismo ta representa den Caribe.

Awe historia nobo ta ser scirbi, na e sitio caminda e historia turistico di nos pais a inicia."



Minister Presidente mr. Henny Eman

CANAL 90

FM STEREO

Dialuna ultimo a cuminsa den un ambiente masha diferente y intimo e programa : Paranda di fin di aña . E berdadero paranda arubiano aki ta completamente diferente cu tur otro programa navideño . Paranda di fin di aña ta un programa joven pero cu for di su inicio tres aña pasa a haña un lugar special den tur hogar aki na Aruba. Tur Dialuna, Diaranzon y Diabierna pa 8'or di anochi e berdadero paranda arubiano ta start sali cu un sin fin di premio. Den tur edicion di Paranda di fin di aña ta regala un pasashi ida y buelta pa e destinashon preferi di e oyente.........Tur esaki ta possibel danki na tremendo cooperashon di e aeroliña Air ALM.

Paranda di fin di aña ta yena tur cas cu alegria, ambiente navideño, ta duna informashon y detaye nan cu ta sumamente importante pa e oyente . Seccion nan educativo ta percura pa cada oyente wordo bon entreteni y keda bon na haltura di e fin di aña aki. Paranda di fin di aña tin cu gradici Pueblo di Aruba pa e sintonia tremendo cu cada edicion tin. Alaves ta expressa palabra nan di gratitud na tur e comerciante nan cu for di inicio na aña 1998 ta hunto cu nos den e programa cu ja caba a bira un berdadero tradicion navideño. Ruvette, e presentadora di e programa ta sigui conta nos cu e ta sinti su mes sumamente satisfecho cu e resultado di e prome edicion nan di Paranda di fin di aña . Cada oyente mester keda pendiente pa e prome actividad navideño di Canal 90 cu lo ta programa pa e di dos fin di siman di November .

E invitashon ta pa abo tambe ser contagia cu e energia navideño atraves di Aruba su radio Canal 90 fm, tur Dialuna, Diaranson y Diabierna for di 8'or pa 11'or den



Minister di Finanza Tico Croes:

"Radisson Hotel a bira un proyecto special pa nos

Minister di Finanza Tico Croes ta sumamente contento cu e proyecto di Radisson Hotel ta keda inaugura oficialmente awe, dunando un aporte grandi pa turismo di nos pais y na turismo den Caribe.

"Radisson Hotel for di su comienzo a bira un proyecto special, caminda na incio mas cu tur cos, a pensa riba bienestar y interes di e trahadornan.

Gobierno a inverti den e grupo unico di trahadornan aki, kendenan pa añanan largo a duna e hotel su reconocimento pa loke ta servicio y tur a mantene nan trabao y awe ta forma parti di e proyecto excepcional aki.

Aruba su turismo a gana cu e proyecto di Radisson Hotel y un palabra di felecitacion ta bai na Gerencia di e Hotel pero tambe na tur trahador cu awe ta forma parti di e hotel unico aki.

Radisson lo duna un aporte grandi na desaroyo di turismo den futuro aportando c'un hotel exotico y bunita."

Minister di Finanza Tico Croes

